

## Enformaziuns y Comunicaziuns

UNITÉ PASTORALE

**Beatificaziun de Josef Mayr - Nusser:** La Unité Pastorale Val Badia organisëia da jí en pelegrinaje ala beatificaziun de Josef Mayr - Nusser, la sabeda ai 18 de merz 2017 (vëia de Sant Ojep), tal dom da Balsan. An pëia ia ales 7:30 da Colfosch demez, le bus passa spo za. ales 8:00 a Longega. Al é da se prenoté anter i 28 de forá te calogna al 0474/501006 o al numer 347/9094532. Magari ne conescëise nia dér cösc jonn, pere de familia da Balsan, mort sot a Hitler. Mo al se mirita nostra amiraziun, deache al á testemonié i valurs cristiagn defrunt a forzes dejumanes y contra la fede. Nosc Vësco le nominëia "da coraje - cristian - solidar - en laich doc." (Signor Degan Iaco Willeit)

**Oraziun/1:** En jöbia ai 23 de forá ales 20:00, s'encunta te salf de calogna le grup de oraziun con signor Sepl Granruaz. Düt canc é enviés da tó pert y é bënodus.

**Oraziun/2:** En vëndres ai 3 de merz vëgnel tigní sö Oies le De mondial d'oraziun dles ères. La prozesciun con les Staziuns pëia ales 15:00 da San Linert demez. Ales 16:00 sarál mëssa sö Oies. L'oferta da eniann i jará ales ères dles Filipines, tres le sostén de deplü proiec. L'Uniun dles Ères dal Decanat enviëia dér bel da tó pert.

**Sorvisc ai Jogn:** Le Sorvisc ai Jogn Val Badia chir jones y jogn co á ligrëza da laoré con mitans y mituns, desco animadus y animadësses pal ISTÉ DEBORIADA 2017. Por s'anunzié mëssun avëi complí 18 agn. Por enformaziuns prëibel cherdé sö le 0474/523070 (lön-jöb dales 8:00 ales 12:00 y dales 13:00 ales 17:00) o scrí a manuela@jogn.org. Termo por dé jö les domandes é i 28 de forá 2017.

**KWW Val Badia:** Dai 24 ai 27 d'aorí vëgnel organisé en pelegrinaje de 4 dis te Paiern (Andechs - Bad Tölz - Benediktbeuern - Wieskirche). Le iade costa 520,00€ a ce (+45,00€ por na ciama da önn en let). Prenotaziuns pa Hilda Sottara al 0474/523133 o al 338/9231013. La prenotaziun val con le païamont dal prisc sön le cunt dla Raiffeisen IT23S 08010 58830 000304009622. Por enformaziuns y le program plü monü pón telefoné a Hilda, o ince a laco Clement al 339/6257779 o ala mail iaco\_clement@libero.it

**Manifestaziuns:** Le Sorvisc Formaziun Val Badia prëia i conséis de formaziun y les uniuns culturales da inserí les manifestaziuns d'aisciöda/isté 2017 sön la plata internet [www.manif.it](http://www.manif.it), o da les mené al Sorvisc Formaziun anter i 1. de merz 2017, por che ares pói ince roé ete tal picio sfëi stampé. Döt ci co vën ete do chë data, roará ma plü te internet.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploania: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz



Ann A

19.02.2017 - 7. Domëgna dal Ann - de André Hofer

nr. 13

### No desgorje chël co ô s'empresté val' da te!

#### Dal Vagnele do San Matio, 5, 38-48

<sup>42</sup>Dái a chël co te prëia, y no desgorje chël che ô s'empresté val' da te. <sup>43</sup>I éis aldí ch'al é gnü dit: Te dess ti orëi bun a to proscim y ti avëi le sënn a to nemich. <sup>44</sup>Iu endere ves diji: Oredi bun a üsc nemisc, y periede por chi co ves porseghitëia, <sup>45</sup>por ch'i dontëise fis de osc Pere tal cí; deach'al lascia loé sorëdl sora i rì y i bogn, y al lascia plöei sora i iüsç y i iniüsç. <sup>46</sup>Sc'i ti orëis ma bun a chi che ves ô bun a os, ci païamont podëise pa s'aspeté porchël? Ne fej nia chël ince i publicans? <sup>47</sup>Y sc'i saludëis ma üsc fredesc, ci fajëise pa de particolar lapró? **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### La Fede tai Libri

da "Evangelii Gaudium",  
ençiclica de Papa Francësch

Eine Evangelisierung mit Geist unterscheidet sich sehr von einer Ansammlung von Aufgaben, die als eine drückende Verpflichtung erlebt werden, die man bloß toleriert oder auf sich nimmt als etwas, das den eigenen Neigungen und Wünschen widerspricht. Wie wünschte ich (...) zu einer Etappe der Evangelisierung zu ermutigen, die mehr Eifer, Freude, Großzügigkeit, Kühnheit aufweist, die ganz von Liebe erfüllt ist und von einem Leben, das ansteckend wirkt! Aber ich weiß, dass keine Motivation ausreichen wird, wenn in den Herzen nicht das Feuer des Heiligen Geistes brennt.

### Se davagné la pêsc

Encö, domëgna de André Hofer, recordunse ince tomës y pordüs dles veres. I odun fora por le monn, te tan de posc che al vën belo fat vera da agn; mo al é ince almanco tan de posc olache la pêsc é al prigo, olache sënnns manacia da despartí y destabilisé popui entiers. Recordunse vigné de che la pêsc ne n'é nia va'co vën dassú, te na sozietà.

La pêsc mëssun se davagné de por de, y ara mët man te vignönn de nos, ince te nosc picio, p.ej. belo sce an ti tënn la man al ijin por apajé ia na stritaria.

**Domëgna: 19.02.2017: VII. Dom. dal ann: Dom. dai Tomês y Pordüs**

- 8.30:** S.M. a La Pli  
**9.30:** Corona por la Ploania y pêsc tal monn  
**10.00:** S.M. pro popolo por i Tomês y Pordüs con vijita al Monumont  
**18.00:** S.M. por + nt Pire Rindler de Costata  
 S.M. aniv. por +nta Ties Angela da Plazores  
 S.M. por +nc' Call Josef y Loise, bocaria Call  
 S.M. por +nc' Erlacher da Torpei  
 S.M. por +nc' Comploi Villa Rosa

**Lön. 20.02: Feria dla 7. edema: S.Jordan M., Sa.Amata**

- 7.20:** S.M. por +nta Maria Crazzolara, Pedagà  
 S.M. por +nta Paula Kaneider, Andram-lanesc  
 S.M. por +nta Linda Rubatscher, Longega  
 S.M. por +ta Hermine Pallhuber Rubatscher

**Dédol. 21.02: Feria dla 7. edema: S.Peter Damiani, S.Germanus**

- 7.30:** S.M. a La Pli

**Dédem.22.02 Kathedra Petri: Sa.Isabella, Sa.Margareta**

- 18.00:** S.M. por +nt Carlo Tamers  
 S.M. por les Püres Animes  
 S.M. por +nc' Obojes Canzio y Martha  
 S.M. por +nc' dla Fam. Erardi y Daverda

**Jöbia 23.02: Mem. S.Polykarp: S.Willigis, Sa.Romana, S.Otto**

Vijita personala te dlijia y cortina

**Vëndr.24.02: Festa de S.Matia apostul, Sa.Eunike, Sa.Irmengard**

- 7.10:** S.M. por i scolari  
 S.M. aniv. por +nt Isidor Rindler de Costata  
 S.M. por +nc' Maneschg da Cianei  
 S.M. ad int. por Fam. Plaza Albin y Teresa
- 15.00:** Ora de oraziun

**Sab.25.02: Sancta Maria in sabato: Sa.Walburga, Sa.Adeltrud**

- 17.00:** Poscibilité da se pissié

- 18.00:** S.M. por +nt Albert Mutschlechner  
 S.M. por duc' i +nc' de Corcela  
 S.M. por +nt Josef Kosta

**Dom.26.02: VIII. Dom. dal ann liturgich: S.Dionysius**

Oferta por i bojügns dla Ploania

- 8.30:** S.M. a La Pli

**9.30:** Corona dla domëgna

**10.00:** S.M. pro popolo por döta la Ploania

- 18.00:** S.M. por +nta Edelgard Ties  
 S.M. por +nta Maria Taibon, Mantëna

S.M. por +nt Kurt Huber

S.M. por vis y +nc' dla Fam. Taibon de Pauracia

**Josef Mayr-Nusser**

Che ea pa Josef Mayr-Nusser? (27/12/1910-24/02/1945)

Nasciù édl són le "Nusserhof" a Balsan. Do avéi frecuenté la "Handelsoberschule", al motü man da laoré desco impiegat tal artejanat. Al s'enteresciâ dér por l'astronomia y la teologia. Sü ideai ea Thomas d'Aquin, Thomas Morus, Peter Mayr. Belo da jonn ensö fajél empresciun por söa fede sontida.

Al é sté presidënt dla "Vinzenzkonferenz" (Uniun de S. Vinzenz) y a ce dla Aziun Catolica dai Èi Jogn.

Dla Opziun dal 1939 á J. Mayr-Nusser tut la dezijiun da romagne te söa patria Südtirol.

L'ann 1942 al maridé Hildegard Straub. Ai á albü en möt: Albert.

De setember dal '43 é Südtirol gnü ocupé dles trupes todëscs y en ann plö tert - ince sc'al ea zitadin talian - cherdé ete dla SS. Adöm a d'atri 80 südtirolesc édl gnü condüt te Ostpreussen. Èl n'a nia dé joramont por le nationalsozialism, mo á testimonie söa fede cristiana. Mayr-Nusser dijea: "Al é damí perde la vita, co tralascé le tru dla coscionza!"

A Danzig gnél condané a mort y dea gní slopeté a Dachau. Sön le iade - a Erlangen - édl mort t'en vagun dai tiers por i gragn strabac, che al à mossü soporté. So corp é empröma gnü sopelí a Erlangen, cina ch'al é gnü condüt te Südtirol, sön le Ritten. Söa ultima palsa ciafarále tal Dom da Balsan, olache al vègn zelebré la festa de Beatificaziun de Josef Mayr-Nusser ai 18/03/2017.

Foto: Tillmann



Der letzte Ruhm ist nicht, dass die Welt gerichtet und verurteilt wird, sondern dass Christus durch sein Kreuz, das auch das Kreuz der Gemeinde ist, die Welt begnadigt und Frieden macht.

Dietrich Bonhoeffer

**Sorvisc dai Ministronec**

Lönesc 20/02 (07:20h), Dédemesaledema 22/02 (18:00h), Vëndres

24/02 (07:10h): Isabel y Sandra Ties;

Sabeda 25/02 (18:00h): Sofia Alberti, Jan Paul Promberger, Lara Fappani, Mattia Leggio, Giada y Ginevra Regis;

Domëgna 26/02 (10:00h): Sofia Castlunger, Emma Daverda, Serena Alessandri, Chantal Feichter, Philip y Sebastian Mutschlechner;

Domëgna 26/02 (18:00h): Lucy Call, Philip Palfrader, Hannes y Lara Ploner, Gabriel y Paul Trebo;

Foto: picture-alliance/Chromorange/  
Barbara Neveu



Wenn du auch sonst nichts zum Lachen findest, so hast du immer noch dich selbst.

Bischof Francis Kelley

